

至施工人员

施工前请务必仔细阅读此施工说明书，正确进行施工。
请务必将此施工说明书和使用说明书交付用户。

安全注意

- 如果错误操作了图示所示的 **警告** 项目，则可能导致死亡或重伤。
 - 如果错误操作了图示所示的 **注意** 项目，则可能导致伤害或物品损失。
- 每项均记载了与安全相关的重要内容，请务必遵守。
- 下面的图示对务必遵守的事项进行了分类、说明。

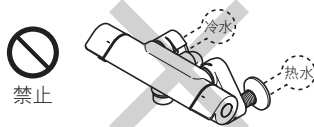
 该图示表示不可执行的“禁止”内容

 该图示表示务必执行的“强制”内容



警告

请勿装反冷热水的给水配管。



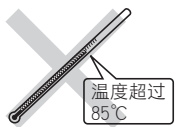
禁止

想放冷水时却流出热水，可能导致烫伤。请务必确认已将冷水配管安装在右侧、热水配管安装在左侧。



禁止

使用的热水供水温度请勿超过85℃。

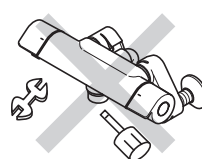


如果超过85℃使用，则会缩短水龙头的寿命，并可能损坏水龙头，导致烫伤或者漏水，浸湿家具等物品，造成财产损失。



禁止

请勿进行加工以及连接等改造。



可能损坏器具、引起烫伤或受伤或者导致漏水，浸湿家具等物品，造成财产损失。



禁止

热水供水请勿使用蒸汽。

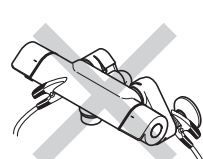


可能损坏器具，引起受伤或者导致漏水。



禁止

使用解冻机进行配管等的解冻时，请勿在水龙头上通电。

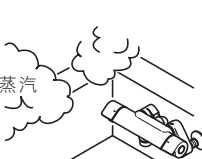


如果通电，则水龙头会发热、破损，并可能浸湿家具等物品，造成财产损失。



!

在蒸汽房以及干燥室中使用，请咨询。



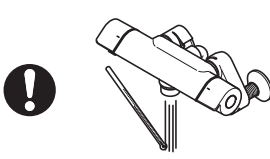
可能损坏器具，导致烫伤、漏水。

第1页



警告

请确认温度调节手柄的刻度与出水温度是否相符。



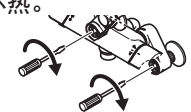
根据安装场地的压力状况，可能无法达到刻度所示的水温，导致烫伤。



!

清扫过滤网时，请务必通过止水阀或总阀将冷热水关闭，然后再进行。

另外，操作时，请确认热水侧管接头不热。

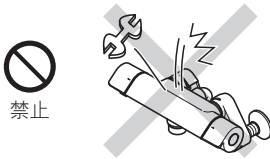


可能会流出高温热水，导致烫伤或者冷热水喷溅而出，浸湿家具等物品，造成财产损失。



注意

请勿对器具施加重力或冲击。

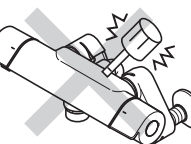


可能损坏器具，引起受伤或者导致漏水，浸湿家具等物品，造成财产损失。



禁止

请勿碰撞或者擦拭镀金零件。也不要接触锐利物品或硬物。

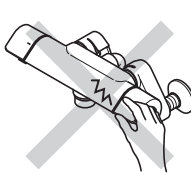


如果电镀表面裂开，则可能导致受伤。



!

电镀表面裂开时，请勿使用。

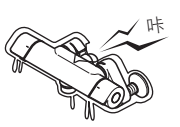


因为可能导致受伤，请立即停止使用，更换新的零件。



!

在可能发生结冰时，请预先将龙头内的水放出或者在配管上包裹保温材，以防止结冰。



如果未进行防冻，则结冰会导致破损、漏水，从而浸湿家具等物品，造成财产损失。



!

将软管连接到淋浴弯头时，请笔直连接，不要斜接。



弯头和软管螺帽保持笔直

弯头的螺丝部破损，淋浴软管将可能无法接到弯头。

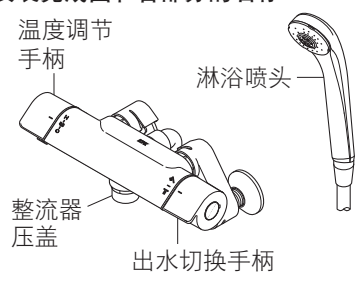
第2页

安装前

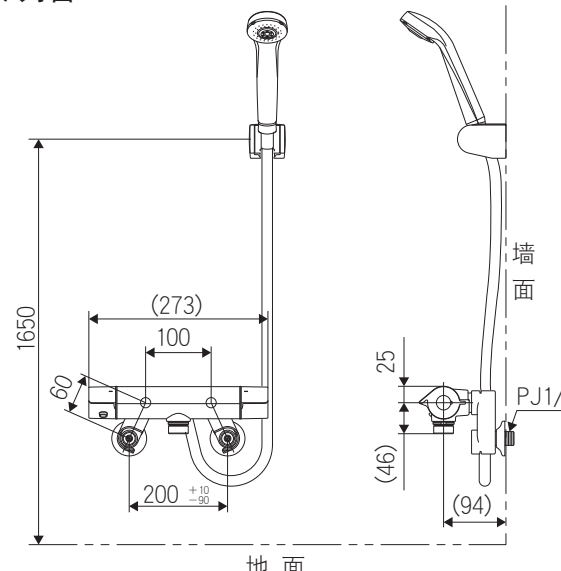
- ① 使用水压〔A＝(热水器的最低动作水压)＋(配管压力损失)〕
 - (1) 与即热式热水器组合
〔比例控制式〕最低必要水压：A＋0.05MPa(动水压)、最高水压：0.75MPa(静水压)
 - (2) 与贮水式热水器组合
〔热水/水供水压力〕最低必要水压：A＋0.05MPa(动水压)、最高水压：0.75MPa(静水压)
- ② 请将出水切换手柄完全打开使用。热水器有时会点不着火。
- ③ 请将冷水压力设置为高于或者等于热水压力。
- ④ 冷水压力在0.3MPa到0.75MPa之间时，请用止水阀进行流量调节。
- ⑤ 冷水压力超过0.75MPa时，请使用市售的减压阀减压到0.2MPa左右。
- ⑥ 请勿在0℃以下的环境中使用。在0℃以下的环境中，水龙头会发生变形或者因结冰而破损。
- ⑦ 建议将热水器的供水温度设置为50℃～60℃。
- ⑧ 热水器接出的配管请在最短距离进行配管并在配管上包裹保温材料。
- ⑨ 如果未参考各使用条件，选择能力适合的热水器，则无法获得适合的出水量以及出水温度。
- ⑩ 本产品因改造(加工及连接等)导致的故障，不在保修范围之内。
- ⑪ 因进行了通水检查，器具内可能会有残留的水，产品本身并无问题。
- ⑫ 如果长期未使用，则水龙头内部会生锈并可能导致无法使用等现象。

安装完成图和各部分的名称／尺寸图

安装完成图和各部分的名称



尺寸图



第3页

安装步骤 1

1

清扫供水管内部

配管施工结束后，请务必清除热水和冷水供水管内的灰尘等异物。

2

安装管接头和主体

① 在管接头的螺钉部缠绕密封胶带，垂直拧进配管。

【要求】・如图1所示，请确保热水侧和冷水侧的密封垫面高度相同。
(请通过密封胶带的缠绕数量进行调节。)

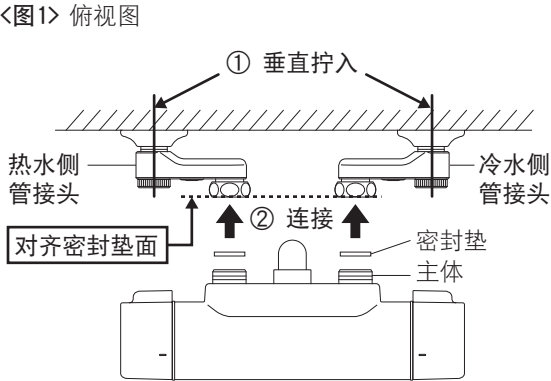
・如图2所示，请使热水侧管接头和冷水侧管接头呈“八”字形进行安装。

② 连接管接头和主体。

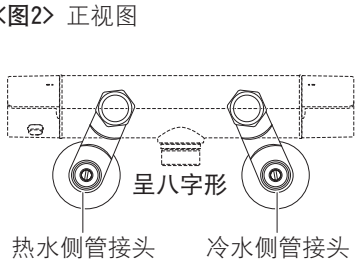
【注意】请使用活动扳手等工具，对齐六角的对边距离，切实的进行紧固。

如果没有切实紧固，则可能发生漏水。

<图1> 俯视图



<图2> 正视图

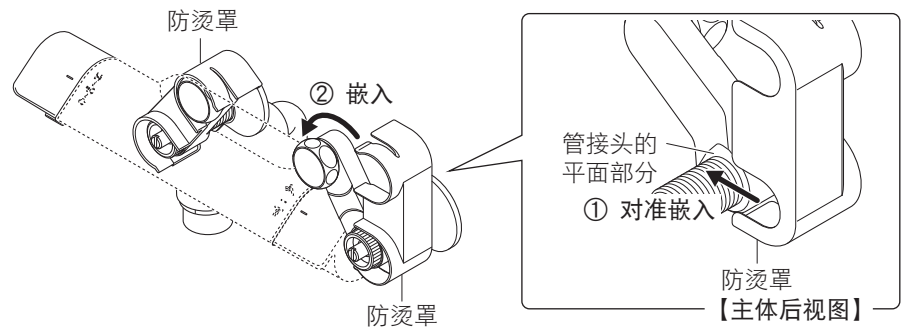


3

安装防烫罩

将防烫罩与管接头的平面部分（管接头止水阀部背面）对准嵌入，然后再将螺母部与防烫罩对准嵌入。

请将防烫罩嵌入到热水、冷水两侧。



第4页

安装步骤 2

4

连接淋浴软管

将密封垫夹在淋浴弯头和淋浴软管之间，安装淋浴软管。

用手拧入淋浴软管。

当密封垫接触到弯头端面后，紧固约90度。

(紧固扭矩约为60N・cm)

【要求】 连接淋浴软管时，请勿使用工具。

否则，有可能导致淋浴软管螺母、淋浴弯头破损。

安装后的检查和清扫 1

通水确认

【**⚠注意**】 安装水龙头后，请进行通水，反复开关冷热水5～6次，确认配管连接部不漏水。

如果不进行确认，则可能发生漏水，浸湿家具等物品，造成财产损失。

安装后的检查和清扫 2

请进行过滤网的清扫

如果管接头和出水口的过滤网中有灰尘等异物堵塞，则会导致出水量减少或者无法达到所希望的水温或者无法正常出水，因此施工后，请务必进行清扫。

管接头过滤网的清扫

【**⚠警告**】・清扫过滤网，请务必通过止水阀或总阀将冷热水关闭，然后再进行。

如果突然打开过滤网，则会流出高温热水或者热水飞溅而出，可能浸湿家具等物品，造成财产损失。

・热水侧管接头中可能积存热水，请操作时注意避免烫伤。

- ① 热水完全打开，放水20～30秒。
- ② 请务必关好冷热水的止水阀[2处]或总阀，确认不会流出冷热水。
- ③ 将防烫罩[2个]向斜上方拉动取下。
- ④ 将热水侧、冷水侧的过滤网[2个]卸下。
- ⑤ 将灰尘、水垢等异物冲洗掉。

清扫后，请按照拆卸的相反步骤进行组装。

请在紧固过滤网时，将出水切换手柄设置在出水口侧。

出水口的过滤网的清扫

- ① 热水完全打开，放水20～30秒。
- ② 向取下方向拧转出水口的整流器压盖，将过滤网卸下。
- ③ 用刷子刷水洗过滤网。

清扫后，请按照拆卸的相反步骤进行组装。

安装后的检查和清扫 3

恒温阀芯的清扫方法

如果恒温阀芯附着了灰尘、水垢、脏物等，则会导致出水量减少或者无法成功调节温度，因此请进行清扫。

【**⚠警告**】 清扫恒温阀芯时，请务必通过止水阀或总阀将冷热水关闭，然后再进行。

如果突然取下恒温阀芯，则可能会流出高温热水，导致烫伤或者冷热水飞溅而出，浸湿家具等物品，造成财产损失。

- ① 请务必关好冷热水两侧的止水阀[2处]或总阀，确认不会流出冷热水。

【要求】 取压盖时，请注意不要划伤。

- ② 在精密螺丝刀顶端包覆上薄布。
- ③ 将精密螺丝刀插入手柄凹口部，取下出水、调温两侧的压盖。
- ④ 将出水切换手柄和温度调节手柄取下。

★压盖的拆除方法

- ② 盖上薄布
- ③ 插入并取下

★圈的拆除方法

1. 取下固定螺母后，仅将温度调节手柄和压盖安装到恒温阀芯。
2. 将精密螺丝刀插入主体凹口部，同时拔出温度调节手柄。

⑦ 按住底盖的中央，拆除底盖和顶盖的卡爪，同时用手扶住顶盖上方，再拆除顶盖。

【**⚠注意**】 拆除顶盖时，电镀层有可能会脱落，请注意以下内容。

- ・请勿使用工具
- ・请勿施加强力
- ・请勿使用蛮力拆除

⑧ 取下出水口环后，拆除底盖。

⑨ 将调温侧的固定螺母取下。

⑩ 将恒温阀芯取下。

(无法取下时，请嵌入温度调节手柄和压盖，将精密螺丝刀插入主体凹口部，同时拔出温度调节手柄。此时，请不要让温度调节手柄转动。)

※如果用力拉出，温度调节手柄可能会从恒温阀芯上脱落。

⑪ 用刷子刷水洗恒温阀芯。

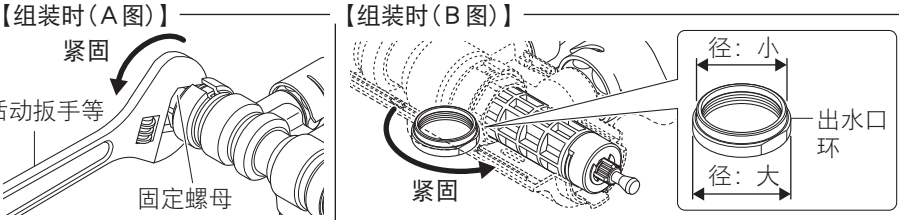
【无法拆除恒温阀芯时】

1. 取下固定螺母后，仅将温度调节手柄和压盖安装到恒温阀芯。
2. 将精密螺丝刀插入主体凹口部，同时拔出温度调节手柄。

安装后的检查和清扫 4

清扫后，请按照拆卸的相反步骤进行组装。

- 【要求】 组装时，请注意下记内容。
- ・用活动扳手等将固定螺母切实紧固（A图）
 - ・将出水口环的直径较小的一侧朝向主体侧（上），通过手拧组装牢固（B图）
 - ・安装顶盖和底盖时，请勿施加强力
 - ・安装后，请确认温度调节手柄的刻度是否与出水温度相符，然后再进行使用
 - ・将恒温阀芯切实插入到底

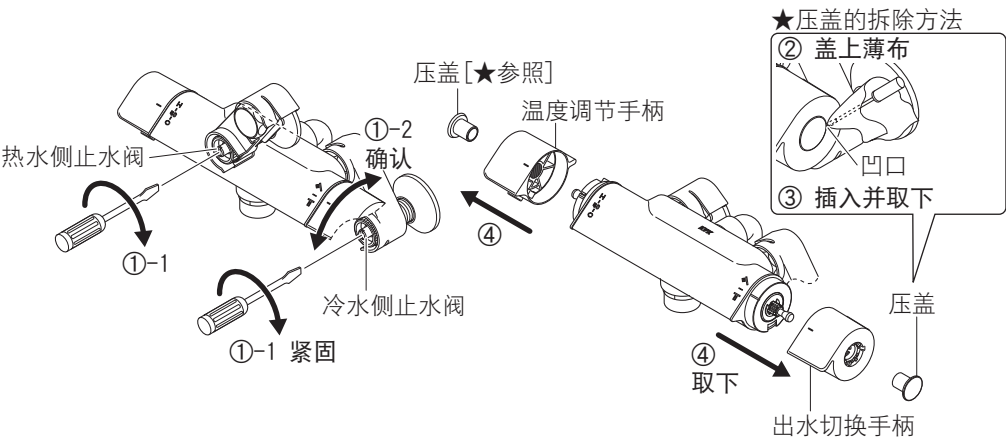


带一时止水功能切换阀的更换方法

请按以下方法更换带一时止水功能切换阀。

- 【⚠警告】 更换带一时止水功能切换阀时，请务必通过止水阀或总阀将冷热水关闭，然后再进行。
- 如果突然取下带一时止水功能切换阀，则可能会流出高温热水，导致烫伤或者冷热水喷溅而出，浸湿家具等物品，造成财产损失。

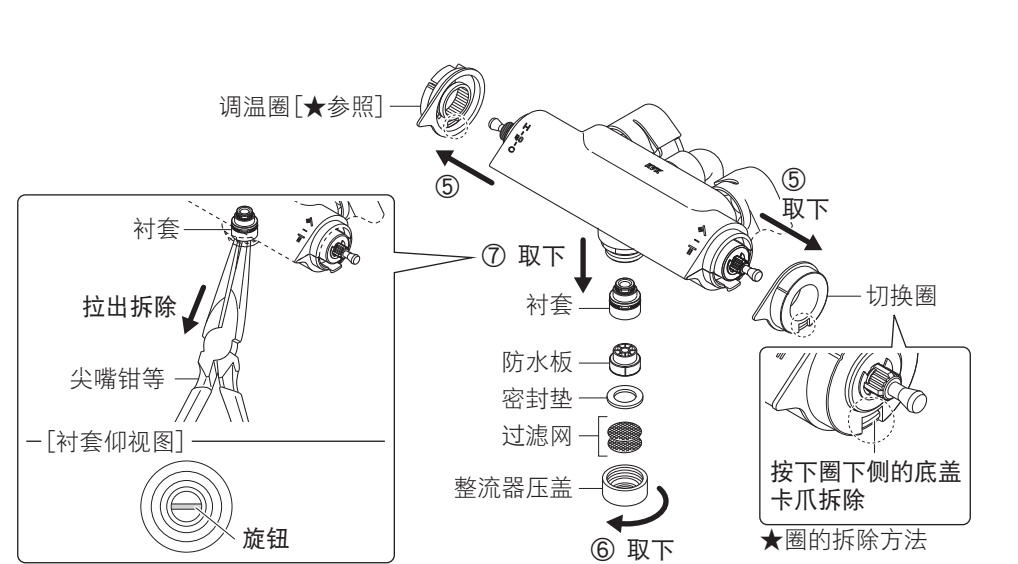
- ① 请务必关好冷热水两侧的止水阀〔2处〕或总阀，确认不会流出冷热水。
- 【要求】 取压盖时，请注意不要划伤。
- ② 在精密螺丝刀顶端包覆上薄布。
 - ③ 将精密螺丝刀插入手柄凹口部，取下出水、调温两侧的压盖。
 - ④ 将出水切换手柄和温度调节手柄取下。



- ⑤ 将切换圈和调温圈取下。
※拆除圈时，请勿使用工具。
如果无法顺利拆除圈，请按下圈下侧底盖的卡爪后再拆除。
- ⑥ 将出水口取下。
- ⑦ 将尖嘴钳放入主体的出水口部，将衬套中央的旋钮向下拉出。

【要求】 拉出衬套时，请注意不要损伤主体出水口部的内侧。

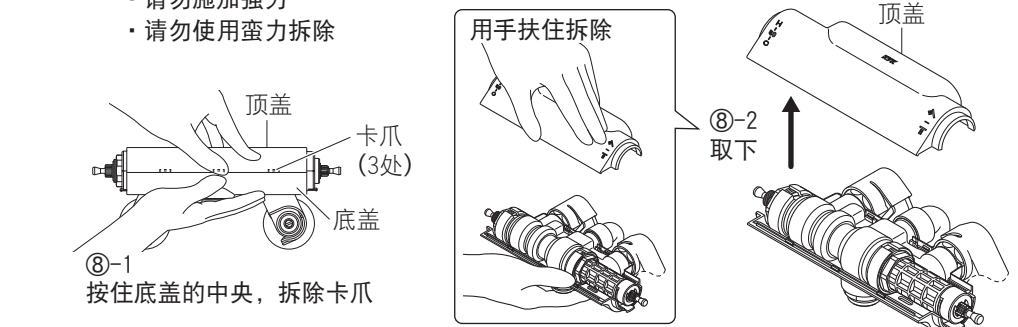
- 【⚠注意】 拆除衬套时，有可能会排出残留在主体内部的热热水，请注意不要烫伤。



- ⑦ 按住底盖的中央，拆除底盖和顶盖的卡爪，同时用手扶住顶盖上方，再拆除顶盖。

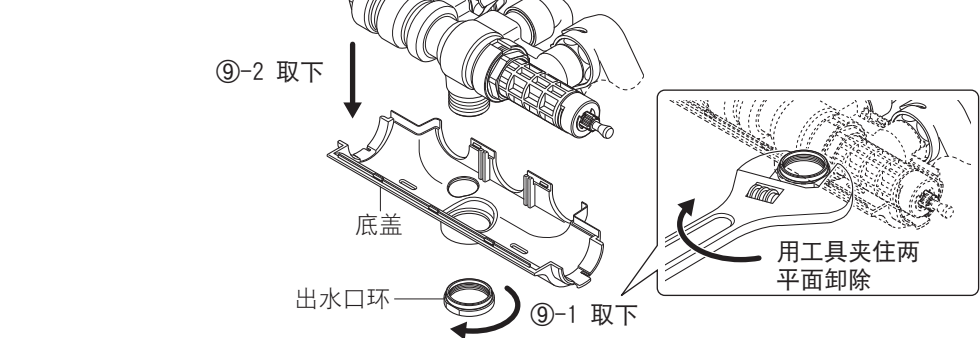
【⚠注意】 拆除顶盖时，电镀层有可能会脱落，请注意以下内容。

- ・请勿使用工具
- ・请勿施加强力
- ・请勿使用蛮力拆除



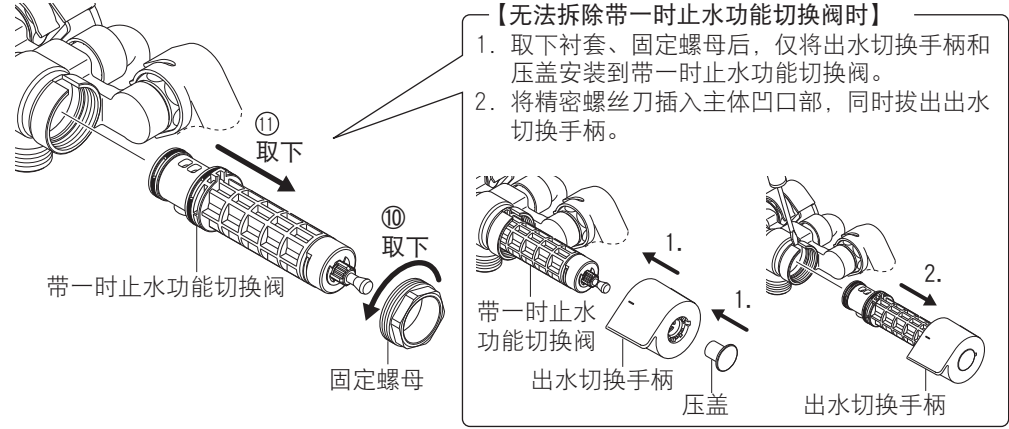
安装后的检查和清扫 5

- ⑨ 取下出水口环后，拆除底盖。



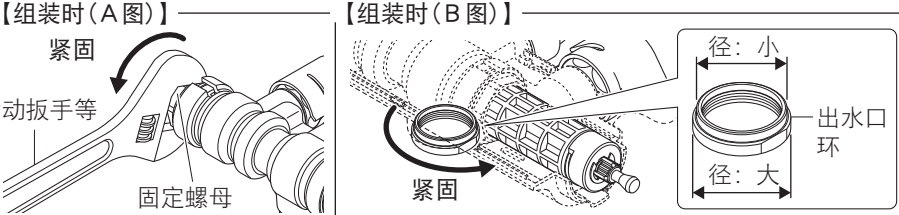
- ⑩ 取下切换侧的固定螺母。

- ⑪ 将带一时止水功能切换阀取下。
（无法取下时，请嵌入出水切换手柄和压盖，将精密螺丝刀插入主体凹口部，同时拔出出水切换手柄。）

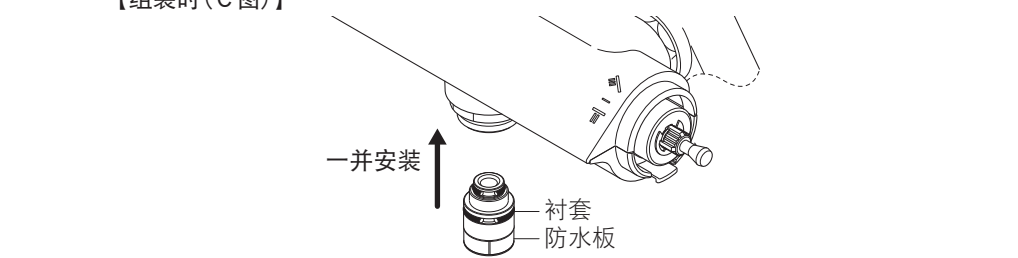


请按与拆除相反的步骤组装新的带一时止水功能切换阀。

- 【要求】 组装时，请注意下记内容。
- ・用活动扳手等将固定螺母切实紧固（A图）
 - ・将出水口环的直径较小的一侧朝向主体侧（上），通过手拧组装牢固（B图）
 - ・衬套放在防水板上，然后紧紧地插入到主体出水口部中，插至底部为止（C图）
 - ・安装顶盖和底盖时，请勿施加强力
 - ・将带一时止水功能切换阀切实插入到底



- 【组装时（C图）】



温度调节手柄的设定方法

出厂时已进行了温度调节，但根据安装场地的压力状况，可能无法达到刻度所示的水温。水温与温度调节手柄的刻度有所偏差时，请重新设置温度调节手柄。

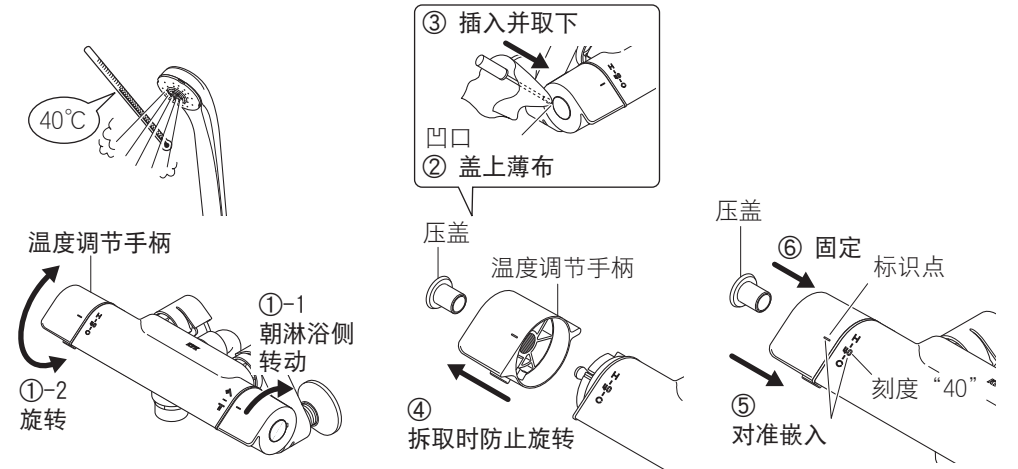
请先进行确认	・请确认止水阀是否已经完全打开。 ・请确认过滤网中是否有灰尘堵塞。 ・请确认能否进行50℃～60℃的热水供水。
--------	---

- ① 将出水量调至最大，旋转温度调节手柄，直到流出40℃的热水，此时无需确认刻度。

【要求】 取压盖时，请注意不要划伤。

- ② 在精密螺丝刀顶端包覆上薄布。
- ③ 将精密螺丝刀插入手柄凹口部，取下压盖。
- ④ 拆取时请勿转动温度调节手柄。
- ⑤ 将手柄的标识点对准“40”嵌入。
- ⑥ 使用压盖进行固定。

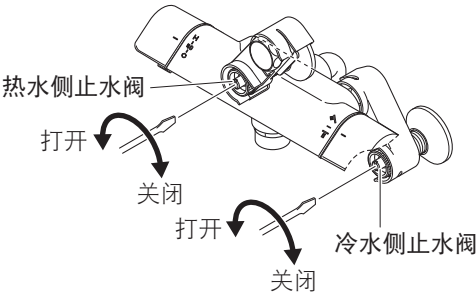
【要求】 安装后，请确认温度调节手柄的刻度是否与出水温度相符，然后再进行使用。
※刻度并非温度显示。请将刻度作为温度调节的基准使用。



安装后的检查和清扫 6

流量的调节方法

请按右边的方法进行流量调节。



认为发生故障时...

以下现象不属于故障。请在委托维修之前，根据下表，再次确认。

现 象	建议调查的部位	处 置	参照页及项目
无法关水	出水切换手柄是否对齐关水位置	将出水切换手柄对齐关水位置	使用说明书第 5 页 “出水切换方法”
	刚关水后，从淋浴喷头及出水口滴落的水滴是淋浴喷头内及出水口内的残余水。不属于故障		—
出水量少 (淋浴水势弱)	止水阀是否充分打开	打开止水阀	第 13 页 “流量的调节方法”
	过滤网中是否有灰尘等异物堵塞	清扫过滤网	第 6 页 “请进行过滤网的清扫”
	与燃气热水器组合使用时，能力切换式燃气热水器是否已设置为合适的能力	将燃气热水器设置为合适的能力	—
	过滤网是否结冰	在过滤网上冲淋温水	—
只出高温水	冷水侧止水阀是否充分打开	打开止水阀	第 13 页 “流量的调节方法”
只出低温水	热水侧止水阀是否充分打开	打开止水阀	第 13 页 “流量的调节方法”
	将热水器的供水温度提高至50℃～60℃		—
无法成功调节温度	热水侧、冷水侧止水阀是否充分打开	用止水阀调节流量	第 13 页 “流量的调节方法”
	热水器流出的热水是否足温	确认热水器的设定温度、动作	—
	过滤网中是否有灰尘等异物堵塞	清扫过滤网	第 6 页 “请进行过滤网的清扫”
	温度调节手柄的设定是否适合	确认温度调节手柄的设定	第 12 页 “温度调节手柄的设定方法”
出水时四处飞溅	过滤网中是否有灰尘等异物堵塞	清扫过滤网	第 6 页 “请进行过滤网的清扫”
淋浴的出水状态不稳定	可通过将热水器的供水温度设定为50℃～60℃，关小冷水侧止水阀，进行改善。		—

[维护水龙头主体内部时]
【⚠注意】维修技术人员以外的人请勿拆解水龙头主体的内部。以免发生故障或引起漏水。
水龙头主体内部的维护请委托安装店、销售店。